

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Ward Pine a Ward Ash, Uned Iechyd Meddwl
Hafan y Coed, Ysbyty Athrofaol Llandochoau,
Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro
Dyddiad yr arolygiad: 09, 10 ac 11 Ionawr 2023
Dyddiad cyhoeddi: 20 Ebrill 2023



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad

ISBN Digidol 978-1-80535-799-5
© Hawlfraint y Goron 2023



Gwelsom fod y staff yn ymrwymedig i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Ar y cyfan, roedd protocolau addas ar waith i reoli risgiau ac iechyd a diogelwch. Fodd bynnag, roedd angen rhai gwelliannau mewn perthynas ag atal a rheoli heintiau, rheoli meddyginiaethau, cwblhau cofnodion a'r trefniadau llywodraethu ar gyfer sicrhau cydymffurfiaeth â hyfforddiant.

Nodwyd gennym nad oedd rhai aelodau o staff wedi cael hyfforddiant ar Strategaethau ac Ymyriadau ar gyfer Rheoli Ymddygiad Ymosodol (SIMA) ond eu bod wedi bod yn rhan o ddigwyddiadau lle roedd angen atal cleifion yn gorfforol heb unrhyw hyfforddiant neu pan nad oedd eu hyfforddiant yn gyfredol mwyach. Roedd hyn yn golygu na chawsom sicrwydd bod y staff a'r cleifion yn cael eu hamddiffyn a'u diogelu'n llawn rhag anaf yn ystod achosion o atal yn gorfforol. Ymdriniwyd â'n pryderon yn hyn o beth o dan ein proses sicrwydd ar unwaith.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad dirybudd yn Uned Iechyd Meddwl Hafan y Coed, Ysbyty Athrofaol Llandochau, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro ar 09, 10 ac 11 Ionawr 2023. Adolygwyd y wardiau ysbyty canlynol yn ystod yr arolygiad hwn:

- Ward Pine - 12 gwely sy'n darparu gwasanaethau dadwenwyno i gleifion mewnol sy'n oedolion
- Ward Ash - 11 gwely sy'n darparu gwasanaethau niwroseiciatreg i gleifion sy'n oedolion

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys tri Arolygydd Gofal Iechyd AGIC, dau adolygydd cymheiriaid clinigol ac un adolygydd cymheiriaid o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).



Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

Nododd pob un o'r cleifion a gwblhaodd holiadur AGIC fod y gofal a'r gwasanaeth a ddarperir gan yr ysbyty naill ai'n dda iawn neu'n dda. Roedd y staff yn rhyngweithio ac yn ymgysylltu â'r cleifion mewn modd priodol, ac yn eu trin ag urddas a pharch. Roedd y staff y gwnaethom siarad â nhw yn frwdfrydig am eu rolau a'r modd roeddent yn cefnogi'r cleifion ac yn gofalu amdanynt.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Gwelsom fod gweithgareddau hamdden a chymdeithasol digonol a phriodol yn cael eu darparu ar y wardiau i'r cleifion
- Roedd y ddwy ward yn cynnig amgylchedd tawel a therapiwtig i'r cleifion yn unol â'u hanghenion.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod cleifion yn cadw at ddeddfwriaeth Llywodraeth Cymru ynglŷn â smygu yn yr ysbyty
- Rhaid cael gwared ar y bonion sigarêts yn y manau planhigion yn ardal gardd Pine a rhaid i'r ardd gael ei chynnal a'i chadw at ddefnydd y cleifion.
- Dylid rhoi proses ar waith i ymgysylltu â'r cleifion a gofalwyr er mwyn cael adborth am eu profiad ar y wardiau.
- Rhaid gosod drysau preifatrwydd priodol ar bob ystafell ymolchi i gleifion er mwyn diogelu preifatrwydd ac urddas y cleifion.
- Dylid adolygu anghenion iaith a chyfathrebu penodol y cleifion er mwyn sicrhau bod dulliau cyfathrebu effeithiol, hygyrch, priodol ac amserol yn cael eu teilwra at anghenion pob claf unigol.

Gofynnwyd i'r cleifion sut y gallai'r lleoliad wella'r gwasanaeth a ddarperir a dywedwyd wrthym:

“Bwyd - mwy ohono. Dewis ac amrywiaeth”

“Byddai'n braf cael peiriant dŵr oer”

“Gwell dewis o ran bwyd. Does dim digon o ddewis i bawb bob tro”

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Gwelsom fod y staff yn ymrwymedig i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Roedd prosesau amrywiol ar waith i reoli ac adolygu risgiau er mwyn helpu i gynnal iechyd a diogelwch y cleifion, y staff ac ymwelwyr yn yr ysbyty. Fodd bynnag, gwelsom fod angen rhai gwelliannau mewn perthynas ag atal a rheoli heintiau, cydymffurfiaeth o ran hyfforddiant a rheoli meddyginiaethau, er mwyn sicrhau diogelwch y staff a'r cleifion. Roedd cofnodion o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl yn cynnwys tystiolaeth dda bod cymorth eirioli yn rhan amlwg o ofal cleifion. Roedd Cynlluniau Gofal a Thriniaeth Cleifion a Chynlluniau Gofal oherwydd Caethiwed wedi'u trefnu'n dda ac yn hawdd eu deall, ond gwelsom fod ansawdd y cynlluniau gofal yn amrywio rhwng y wardiau. Roedd angen gwelliannau o ran llywodraethu a chwblhau cofnodion.

Achosion lle mae angen sicrwydd ar unwaith:

Gwnaethom archwilio cofnodion hyfforddiant y staff, rotas staffio a ffurflenni digwyddiadau. Nodwyd gennym fod cydymffurfiaeth gyffredinol o 51% â hyfforddiant Strategaethau ac Ymyriadau ar gyfer Rheoli Ymddygiad Ymosodol (SIMA) ymhlith staff ar ward Ash a 70% ymhlith staff ar ward Pine. Ar ôl edrych ar ddigwyddiadau Datix, gwelsom fod rhai aelodau o'r staff nad oeddent yn cydymffurfio o ran hyfforddiant SIMA wedi bod yn rhan o ddigwyddiadau lle bu angen atal cleifion yn gorfforol ar ward Ash. Roedd hyn yn golygu na chawsom sicrwydd bod y staff a'r cleifion yn cael eu hamddiffyn a'u diogelu'n llawn rhag anaf yn ystod achosion o atal yn gorfforol.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd dogfennaeth gyfreithiol i gadw cleifion o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl yn cydymffurfio â'r ddeddfwriaeth
- Roedd y cleifion yn cael eu cynnwys yn eu Cynlluniau Gofal a Thriniaeth lle roedd hynny'n briodol.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid i'r bwrdd iechyd sicrhau bod pob aelod o'r staff yn cael larwm personol sy'n gweithio.

- Er mwyn sicrhau diogelwch y cleifion, y staff ac ymwelwyr rhaid atal yr arfer gan gleifion lle maent yn gosod dillad a dillad gwely dros ddrysau eu hystafelloedd gwely
- Rhaid adolygu'r mesurau diogelwch ar gyfer ward Ash a mynd i'r afael â nhw er mwyn atal unrhyw un rhag dod i mewn neu fynd allan heb awdurdod drwy'r Uned Ddydd, er mwyn sicrhau diogelwch y cleifion, y staff ac ymwelwyr
- Rhaid i'r ystafelloedd clinig ar y wardiau gael eu cynnal a'u cadw'n briodol a rhaid i feddyginiaethau gael eu storio'n ddiogel
- Rhaid i Gofnodion Rhoi Meddyginiaeth gael eu llofnodi a'u dyddio'n gyson pan gaiff meddyginiaeth ei rhagnodi a'i rhoi.
- Dylid cymryd camau i sicrhau bod cynlluniau gofal cleifion yn cael eu cwblhau'n gywir, eu bod yn cynnwys gwybodaeth ddigon manwl a'u bod wedi'u teilwra at gleifion unigol.

Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth



Crynodeb Cyffredinol

Gwelsom waith tîm cadarn ar y ddwy ward drwy gydol ein harolygiad. Gwnaeth pob un o'r aelodau o staff a ymatebodd i holiadur AGIC argymhell yr ysbyty fel lle i weithio, gan gytuno y byddent yn fodlon ar y safon o ofal a ddarperir i'w ffrindiau neu aelodau o'u teulu. Roedd aelodau'r tîm arwain yn hawdd mynd atynt ac yn cefnogi'r staff i bob golwg ac roeddent yn deall anghenion cleifion yn dda, ond dywedodd rhai aelodau o'r staff wrthym y gellid gwella arferion gwaith drwy gael mwy o bresenoldeb a chyfranogiad gan yr uwch-dîm rheoli. Gwelsom dystiolaeth o drefniadau cydweithio da ym mhob rhan o'r bwrdd iechyd er mwyn helpu i sicrhau gwelliannau a lledaenu gwersi a ddysgwyd o achosion a digwyddiadau anffodus difrifol yn gyflym.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd y rhan fwyaf o'r staff a gwblhaodd holiadur AGIC ar-lein yn cytuno eu bod yn gallu ymdopi â'r gofynion croes o ran eu hamser yn y gwaith.
- Dangosodd y staff eu bod yn awyddus i wella ansawdd y gwasanaethau a'r gofal a roddir i'r cleifion.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Rhaid i'r bwrdd iechyd roi rhaglen gadarn ar waith i oruchwylio trefniadau llywodraethu er mwyn sicrhau bod hyfforddiant gorfodol yn cael ei gwblhau a'i fonitro'n rheolaidd a bod staff yn cael eu cefnogi i ymgymryd â'r hyfforddiant
- Dylai'r staff goruchwylio gael hyfforddiant i ddefnyddio'r system matrices hyfforddiant fel y gallant weld cofnodion hyfforddiant staff a goruchwylio hyfforddiant staff
- Dylid adolygu'r system matrices hyfforddiant er mwyn sicrhau bod modd cael hyd i ffigurau cyfredol a chywir ynglŷn â chydymffurfiaeth â hyfforddiant er mwyn i lefelau hyfforddiant staff gael eu rheoli'n effeithiol ac er diogelwch y cleifion a'r staff
- Dylid adolygu'r system matrices hyfforddiant gyda'r nod o gofnodi cydymffurfiaeth pob aelod o'r staff â hyfforddiant ar un system er mwyn gallu llywodraethu a monitro'r sefyllfa yn hwylus.

Dywedodd y staff wrthym:

“Dylai'r uwch-reolwyr (nid rheolwr y ward) fod yn fwy gweladwy a rhannu penderfyniadau a wneir â'r staff er mwyn sicrhau gwaith cydlynol ac effeithiol.

Dylid cynnig mwy o adborth gan staff a chleifion er mwyn helpu i wella'r gwasanaeth.

Dylid gwrandao a gweithredu'n briodol pan fydd y staff yn codi pryderon am aelodau eraill o'r staff”

“Mae staff yn gorfod cyflenwi mewn rhannau eraill o'r ysbyty bob dydd. Mae hyn yn rhoi straen ychwanegol ar y rhai ar shifft. Felly dy'n ni ddim yn gallu treulio cymaint o amser gyda chleifion”

“Mae'r bwrdd iechyd yn poeni mwy am arbed arian na lefelau staffio diogel, llesiant staff, a'r gofal y mae cleifion yn ei gael. Ond dyna y dylid ei ddisgwyl

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

